II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 13. září 2010

o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EU-Švýcarsko zřízeném Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací v audiovizuální oblasti, kterou se stanoví podmínky pro účast Švýcarské konfederace na programu Společenství MEDIA 2007, pokud jde o rozhodnutí smíšeného výboru, kterým se aktualizuje článek 1 přílohy I dohody

(2011/129/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 166 odst. 4 a čl. 173 odst. 3 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článek 8 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací v audiovizuální oblasti, kterou se stanoví podmínky pro účast Švýcarské konfederace na programu Společenství MEDIA 2007 ([1]), podepsané dne 11. října 2007 (dále jen „dohoda"), zřizuje smíšený výbor, který odpovídá za řízení a správné uplatňování dohody.

(2) Po vstupu směrnice 89/552/EHS, naposledy pozměněné směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2007/65/ES, jež byla následně kodifikována (směrnice o audiovizuálních mediálních službách) ([2]), v platnost dne 19. prosince 2007 se Evropské unii a Švýcarsku (dále jen „smluvní strany") zdá vhodné aktualizovat odpovídajícím způsobem odkazy na uvedenou směrnici, jak je stanoveno v závěrečném aktu ([3]) k dohodě ve společném prohlášení smluvních stran o přizpůsobení dohody nové směrnici Společenství, a podle čl. 8 odst. 7 dohody aktualizovat článek 1 přílohy I dohody.

(3) Unie by proto měla v rámci smíšeného výboru EU-Švýcarsko zaujmout postoj uvedený v připojeném návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rada schvaluje návrh rozhodnutí v příloze jako postoj, který má Evropská unie zaujmout v rámci smíšeného výboru EU-Švýcarsko zřízeného Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací v audiovizuální oblasti, kterou se stanoví podmínky pro účast Švýcarské konfederace na programu Společenství MEDIA 2007, pokud jde o přijetí rozhodnutí, kterým se aktualizuje článek 1 přílohy I dohody.

Článek 2

Rozhodnutí smíšeného výboru se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 13. září 2010.

Za Radu

předseda

S. VANACKERE

([1]) Úř. věst. L 303, 21.11.2007, s. 11.
([2]) Úř. věst. L 298, 17.10.1989, s. 23.
([3]) Úř. věst. L 303, 21.11.2007, s. 20.

PŘÍLOHA

Návrh

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EU-ŠVÝCARSKO ZŘÍZENÉHO DOHODOU MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A ŠVÝCARSKOU KONFEDERACÍ V AUDIOVIZUÁLNÍ OBLASTI, KTEROU SE STANOVÍ PODMÍNKY PRO ÚČAST ŠVÝCARSKÉ KONFEDERACE NA PROGRAMU SPOLEČENSTVÍ MEDIA 2007, č. …

ze dne …

kterým se aktualizuje článek 1 přílohy I dohody

SMÍŠENÝ VÝBOR,

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací v audiovizuální oblasti, kterou se stanoví podmínky pro účast Švýcarské konfederace na programu Společenství MEDIA 2007 [1] (dále jen „dohoda“), a na závěrečný akt dohody [2], podepsané dne 11. října 2007 v Bruselu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dohoda vstoupila v platnost dnem 1. srpna 2010.

(2) Po vstupu směrnice 89/552/EHS, naposledy pozměněné směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2007/65/ES, v kodifikovaném znění (směrnice o audiovizuálních mediálních službách) [3], v platnost dne 19. prosince 2007 se smluvním stranám zdá vhodné aktualizovat odpovídajícím způsobem odkazy na uvedenou směrnici, jak je stanoveno v závěrečném aktu k dohodě ve společném prohlášení smluvních stran o přizpůsobení dohody nové směrnici Společenství, a podle čl. 8 odst. 7 dohody aktualizovat článek 1 přílohy I dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Článek 1 přílohy I dohody se nahrazuje tímto:

„*Článek 1*

Svoboda příjmu a přenosu v oblasti televizního vysílání

1. Švýcarsko na svém území zajistí svobodu příjmu a přenosu pro televizní vysílání, které spadá do pravomoci členského státu Unie, jak je určena podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/13/EU ze dne 10. března 2010 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících poskytování audiovizuálních mediálních služeb (*), (dále jen „směrnice o audiovizuálních mediálních službách“), těmito způsoby:

Švýcarsko si zachovává právo

a) pozastavit přenos vysílání subjektu televizního vysílání, který spadá do pravomoci členského státu Unie, jež jasným, vážným a významným způsobem porušilo pravidla na ochranu dětí a mladistvých a lidské důstojnosti uvedená v čl. 27 odst. 1 nebo 2 nebo článku 6 směrnice o audiovizuálních mediálních službách;

b) uplatňovat vůči subjektům televizního vysílání, které spadají do jeho pravomoci, v oblastech koordinovaných směrnicí o audiovizuálních mediálních službách podrobnější nebo přísnější pravidla za předpokladu, že tato pravidla jsou přiměřená a nediskriminační.

2. V případech, kdy Švýcarsko

a) využilo možnosti přijetí podrobnějších nebo přísnějších pravidel obecného veřejného zájmu podle odst. 1 písm. b) a

b) má za to, že subjekt televizního vysílání spadající do pravomoci členského státu Unie poskytuje televizní vysílání, které je zcela nebo převážně směrováno na jeho území,

může kontaktovat příslušný členský stát, který má pravomoc, za účelem dosažení vzájemně uspokojivého řešení veškerých vzniklých problémů. Po obdržení odůvodněné žádosti Švýcarska požádá členský stát, který má pravomoc, subjekt televizního vysílání, aby dodržoval příslušná pravidla obecného veřejného zájmu. Členský stát, který má pravomoc, sdělí Švýcarsku do dvou měsíců výsledky, kterých v návaznosti na tuto žádost dosáhl. Švýcarsko nebo členský stát může požádat Komisi, aby přizvala dotčené strany na jednání *ad hoc* s Komisí v souvislosti se schůzí kontaktního výboru, aby daný případ posoudil.

3. Pokud má Švýcarsko za to,

a) že výsledky dosažené uplatněním odstavce 2 nejsou uspokojivé a

[1] Úř. věst. L 303, 21.11.2007, s. 11.
[2] Úř. věst. L 303, 21.11.2007, s. 20.
[3] Úř. věst. L 332, 18.12.2007, s. 27.

b) že se dotyčný subjekt televizního vysílání usadil v jiném členském státě, který má pravomoc, aby obešel přísnější pravidla v oblastech koordinovaných směrnicí o audiovizuálních mediálních službách, jež by se na něj vztahovala, pokud by byl usazen ve Švýcarsku,

může proti dotyčnému subjektu televizního vysílání přijmout příslušná opatření.

Tato opatření musí být objektivně nezbytná, uplatňovaná nediskriminačním způsobem a přiměřená ve vztahu k cílům, které sledují.

4. Švýcarsko může přijmout opatření podle odst. 1 písm. a) nebo odstavce 3 tohoto článku, pouze pokud jsou splněny tyto podmínky:

a) Švýcarsko oznámilo smíšenému výboru a členskému státu, v němž je usazen subjekt televizního vysílání, svůj úmysl přijmout taková opatření, přičemž uvedlo důvody, na jejichž základě situaci posoudilo, a

b) smíšený výbor rozhodl, že opatření jsou přiměřená a nediskriminační, a zejména, že posouzení ze strany Švýcarska podle odstavců 2 a 3 jsou řádně odůvodněna.

(*) Úř. věst. L 298, 17.10.1989, s. 23.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po přijetí.

V Bruselu dne … .

Za smíšený výbor

vedoucí delegace EU *vedoucí švýcarské delegace*